

Las avecillas

Polka corejada
de Josep Anselm Clavé



Las avecillas

Polka corejada

- Primera edició: Barcelona, 1855
- Lletra i música: **Josep Anselm Clavé**

© d'aquesta edició: 2020, **Federació de Cors de Clavé**

- Edita:
Publicacions de la Federació de Cors de Clavé
P. Víctor Balaguer, 5 08003 Barcelona
Tel/Fax 93-3199777
secretaria@josepanselmclave.cat
www.josepanselmclave.cat



PLA DE FOMENT, PARTICIPACIÓ I DIFUSIÓ DE L'ACTIVITAT CORAL · 2020





Las avecillas

Polka corejada

Lletra i música: Josep Anselm Clavé

1855

Allegro

Flautí *f p cresc.*

Flauta *f p cresc.*

Clarinet en B \flat 1 *f p cresc.*

Clarinet en B \flat 2 *f p*

Trompa en F *f p*

Trompeta en B \flat 1 *f p*

Trompeta en B \flat 2 *f p*

Trombons *f p*

Fiscorn *f p*

Tenor 1

Tenor 2

Baix

Violí I *f*

Violí II *f*

Violoncel *f*

8

Picc.

Fl.

Cl. B \flat 1

Cl. B \flat 2

TP.

Tpt. B \flat 1

Tpt. B \flat 2

Tbons.

Fisc.

T 1

T 2

B

Vlí. I

Vlí. II

Vc.

Unison

Divisi

p

p

p

p

p

p

O - cul - tas en los bos - ques y'en dul - ce'a - rro - ba - mien - to, o - cul - tas en los bos - ques y'en

O - cul - tas en los bos - ques y'en dul - ce'a - rro - ba - mien - to, o - cul - tas en los bos - ques y'en

O - cul - tas en los bos - ques y'en dul - ce'a - rro - ba - mien - to, o - cul - tas en los bos - ques y'en

p

p

p

15

Picc.

Fl.

Cl. B♭ 1

Cl. B♭ 2

TP.

Tpt. B♭ 1

Tpt. B♭ 2

Tbns.

Fisc.

15

Unison

T 1

T 2

B

Vlí. I

Vlí. II

Vc.

p

p

p

p

p

p

p

p

dul - ce'a - rro - ba - mien - to, las a - ves dan al vien - to, las a - ves dan al vien - to, las a - ves dan al

dul - ce'a - rro - ba - mien - to, las a - ves dan al vien - to, las a - ves dan al vien - to, las a - ves dan al

dul - ce'a - rro - ba - mien - to, las a - ves dan al vien - to, las a - ves dan al vien - to, las a - ves dan al

22 Picc. Fl. Cl. B♭ 1 Cl. B♭ 2 TP. Tpt. B♭ 1 Tpt. B♭ 2 Tbons. Fisc. T 1 T 2 B Vli. I Vli. II Vc.

22 Divisi Unison

vien - to ca - ti - gas de pla - cer. ¡Sí! O -

vien - to ca - ti - gas de pla - cer. ¡Sí! O -

vien - to ca - ti - gas de pla - cer. ¡Sí! O -

f *p* *f* *f* *f* *f*

Picc.
Fl.
Cl. B♭ 1
Cl. B♭ 2

TP.
Tpt. B♭ 1
Tpt. B♭ 2
Tbans.
Fisc.

T 1
T 2
B

cul - tas en los bos — ques y'en dul - ce'a - rro-ba - mien-to.

Vlí. I
Vlí. II
Vc.

Picc.
Fl.
Cl. B♭ 1
Cl. B♭ 2

36

f

TP.
Tpt. B♭ 1
Tpt. B♭ 2
Tbons.
Fisc.

36

f

T 1
T 2
B

8

8

Divisi

¡Sí! Las a - ves dan al vien - to can - ti - gas de pla - cer. Y'en se - duc - to - res

¡Sí! Las a - ves dan al vien - to can - ti - gas de pla - cer. Y'en se - duc - to - res

¡Sí! Las a - ves dan al vien - to can - ti - gas de pla - cer. Y'en se - duc - to - res

Vlí. I
Vlí. II
Vc.

36

f

f

p

f

p

43

Picc.

Fl.

Cl. B \flat 1

Cl. B \flat 2

TP.

Tpt. B \flat 1

Tpt. B \flat 2

Tbons.

Fisc.

T 1

T 2

B

Vlí. I

Vlí. II

Vc.

tri - nos, y'en plá - ci - da'ar - mo - ní a, la luz del nue - vo dí - a sa - lu - dan al na - cer. Y'en

tri - nos, y'en plá - ci - da'ar - mo - ní a, la luz del nue - vo dí - a sa - lu - dan al na - cer. Y'en

tri - nos, y'en plá - ci - da'ar - mo - ní a, la luz del nue - vo dí - a sa - lu - dan al na - cer. Y'en

f *p*

f *p*

f *p*

The musical score is arranged in systems. The first system includes Piccolo (Picc.), Flute (Fl.), Clarinet in Bb 1 (Cl. Bb 1), and Clarinet in Bb 2 (Cl. Bb 2). The second system includes Trumpet (TP.), Trumpet in Bb 1 (Tpt. Bb 1), Trumpet in Bb 2 (Tpt. Bb 2), Trombone (Tbons.), and Bass (Fisc.). The third system includes Tenor 1 (T 1), Tenor 2 (T 2), and Bass (B). The fourth system includes Violin I (Vlí. I), Violin II (Vlí. II), and Viola (Vc.).

Key features of the score include:

- Measure 50:** The starting point for all instruments.
- Trills:** Indicated by 'tr' and a trill symbol over notes in the Piccolo, Flute, and Violin I parts.
- Dynamic Markings:** 'p' (piano) is used in the Flute, Clarinet Bb 2, Violin II, and Viola parts.
- Unison:** The vocal parts (T 1, T 2, B) are marked 'Unison' and sing the lyrics: "cer. La luz del nue - vo dí - a sa - lu - dan".
- Articulation:** Slurs and accents are used throughout to shape the melodic lines.

57

Picc.

Fl.

Cl. B \flat 1

Cl. B \flat 2

TP.

Tpt. B \flat 1

Tpt. B \flat 2

Tbons.

Fisc.

T 1

T 2

B

Vlí. I

Vlí. II

Vc.

al na - cer — y'en se - duc - to - res tri - nos, y'en plá - ci - da'ar - mo - ni - a, la luz del nue - vo

al na - cer — y'en se - duc - to - res tri - nos, y'en plá - ci - da'ar - mo - ni - a, la luz del nue - vo

al na - cer — y'en se - duc - to - res tri - nos, y'en plá - ci - da'ar - mo - ni - a, la luz del nue - vo

p *cresc.*

64

Picc.

Fl.

Cl. B \flat 1

Cl. B \flat 2

TP.

Tpt. B \flat 1

Tpt. B \flat 2

Tbons.

Fisc.

64

T 1

8

T 2

8

B

64

Vlí. I

Vlí. II

Vc.

f

f

Divisi

dí - a sa - lu - dan al na - cer. ¡Lle - gad, lin - das za - ga - las, a la sel - va! ¡Lle -

dí - a sa - lu - dan al na - cer. ¡Lle - gad, lin - das za - ga - las, a la sel - va! ¡Lle -

dí - a sa - lu - dan al na - cer. ¡Lle - gad, lin - das za - ga - las a la sel - va!

71

Picc.

Fl.

Cl. B \flat 1

Cl. B \flat 2

TP.

Tpt. B \flat 1

Tpt. B \flat 2

Tbons.

Fisc.

T 1

8

gad, ri - cas pre - se - as del a - mor! Y'en can - ti - le - nas sua - ves, las pla - cen - te - ras

T 2

8

gad, ri - cas pre - se - as del a - mor! Y'en can - ti - le - nas sua - ves, las pla - cen - te - ras

B

¡Le - gad, ri - cas pre - se - as del a - mor! Y'en can - ti - le - nas sua - ves, las pla - cen -

Vlí. I

Vlí. II

Vc.

D.C. a Coda CODA

78

Picc. *f* *f*

Fl. *f* *f*

Cl. B \flat 1 *f* *f*

Cl. B \flat 2 *f* *f*

78

TP. *f* *f*

Tpt. B \flat 1 *f* *f*

Tpt. B \flat 2 *f* *f*

Tbons. *f* *f*

Fisc. *f* *f*

78

T 1
8 a - ves, fes - ti - vas lo - a - rán vues - tro can - dor, vues - tro can - dor. Lle - dor.

T 2
8 a - ves, fes - ti - vas lo - a - rán vues - tro can - dor, vues - tro can - dor. Lle - dor.

B
te - ras a - ves fes - ti - vas lo - a - rán vues - tro can - dor. dor.

78

Vlí. I *f* *f*

Vlí. II

Vc.

Vivace

85

Picc.
Fl.
Cl. B♭ 1
Cl. B♭ 2

85

TP.
Tpt. B♭ 1
Tpt. B♭ 2
Tbans.
Fisc.

85

T 1
T 2
B

¡Sí! Vues - tro can - dor ¡Sí! Vues - tro can -
¡Sí! Vues - tro can - dor ¡Sí! Vues - tro can -
¡Sí! Vues - tro can - dor ¡Sí! Vues - tro can -

85

Vlí. I
Vlí. II
Vc.

f

This musical score is for the piece "Las avecillas" and covers measures 92 to 99. The score is arranged for a full orchestra and includes vocal parts. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/8. The instruments and their parts are as follows:

- Picc.**: Piccolo, playing a melodic line with triplets in measures 97-99.
- Fl.**: Flute, playing a melodic line with triplets in measures 97-99.
- Cl. B♭ 1**: Clarinet in B-flat, playing a melodic line with triplets in measures 97-99.
- Cl. B♭ 2**: Clarinet in B-flat, playing a melodic line with triplets in measures 97-99.
- TP.**: Trumpet, playing a melodic line with a fermata in measure 92.
- Tpt. B♭ 1**: Trumpet in B-flat, playing a melodic line with a fermata in measure 92.
- Tpt. B♭ 2**: Trumpet in B-flat, playing a melodic line with a fermata in measure 92.
- Tbons.**: Trombone, playing a melodic line with a fermata in measure 92.
- Fisc.**: Bass Trombone, playing a melodic line with a fermata in measure 92.
- T 1**: Tenor 1, singing the word "dor." in measure 92.
- T 2**: Tenor 2, singing the word "dor." in measure 92.
- B**: Bass, singing the lyrics: "dor. Las pla - cen - te - ras a - ves lo - a - rán vues - tro can - dor" across measures 92-99.
- Vlí. I**: Violin I, playing a melodic line with triplets in measures 97-99.
- Vlí. II**: Violin II, playing a melodic line with triplets in measures 97-99.
- Vc.**: Viola, playing a melodic line with a fermata in measure 92.

99

Picc.

Fl.

Cl. B \flat 1

Cl. B \flat 2

TP.

Tpt. B \flat 1

Tpt. B \flat 2

Tbons.

Fisc.

T 1

T 2

B

Vlí. I

Vlí. II

Vc.

f *p* *f*

¡Sí! lo - a - rán vues - tro can - dor.

¡Sí! lo - a - rán vues - tro can - dor.

¡Sí! lo - a - rán vues - tro can - dor.

106

Picc.

Fl.

Cl. B \flat 1

Cl. B \flat 2

TP.

Tpt. B \flat 1

Tpt. B \flat 2

Tbons.

Fisc.

T 1

T 2

B

Vlí. I

Vlí. II

Vc.

Las Avecillas

Josep Anselm Clavé

1.

Ocultas en los bosques
y en dulce arrobamiento
las aves dan al viento
cantigas de placer;
y en seductores trinos
y en plácida armonía,
la luz del nuevo día
saludan al nacer.

¡Llegad, lindas zagalas a la selva!
¡Llegad, lindas preesas del amor!
Y en cantilenas suaves
festivas loarán vuestro candor.

2.

Acorde coro entonan
el mirlo, el jilguerillo,
el juguetón pardillo
y el tierno rui señor;
y en olas de la brisa
que orea nuestra frente
se pierde blandamente
su canto seductor.

¡Llegad, lindas zagalas a la selva!
¡Llegad, lindas preesas del amor!
Y en cantilenas suaves
festivas loarán vuestro candor.

1855